



tubular motor



neostar T

Instructions and warnings for the fitter

Istruzioni ed avvertenze per l'installatore

Instructions et recommandations pour l'installateur

Anweisungen und Hinweise für den Installateur

Instrucciones y advertencias para el instalador

Instrukcje i uwagi dla instalatora

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
— ISO 9001 —



Avertissements:

Les moteurs série "NEOSTAR_T" ont été réalisés pour automatiser le mouvement de stores; toute autre utilisation est impropre et interdite. Les moteurs sont projetés pour usage résidentiel; le temps de travail continu maximum prévu est de 4 minutes avec un cycle de 20%. Dans le choix du type moteur, en fonction de l'application, il faudra considérer le couple nominal et le temps de fonctionnement indiqués sur la plaque. Le diamètre minimum du tube dans lequel le moteur peut être installé est 40mm pour NEOSTAR ST; 52mm pour NEOSTAR MT et 70mm pour NEOSTAR LT. L'installation doit être effectuée par du personnel technique dans le plein respect des normes de sécurité. La hauteur d'installation minimum est de

2,5 m par rapport au sol ou au plancher, garantissant dans tous les cas un accès aisé; la distance à l'horizontale entre le store complètement ouvert et n'importe quel objet permanent doit être garantie d'au moins 0,4 m. Pour les appareils à utiliser à l'extérieur, le câble d'alimentation en PVC doit être installé dans un conduit de protection. Ne pas soumettre le moteur tubulaire à des écrasements, chocs, chutes ou contact avec des liquides de n'importe quelle nature; ne pas percer ni appliquer de vis sur toute la longueur du moteur tubulaire; ne pas utiliser plusieurs inverseurs de commande pour le même moteur (fig. 1). S'adresser à du personnel technique compétent pour toute opération de maintenance et réparation.

1) Description du produit

Les moteurs NEOSTAR ST ø35mm, NEOSTAR MT ø45mm (fig. 2) et NEOSTAR LT ø58mm, sont munis d'un fin de course électronique à haute précision qui est en mesure de relever constamment la position du store. À travers une opération de programmation, les limites du mouvement, à savoir store fermé et store ouvert, sont mémorisées; ensuite le mouvement s'arrêtera automatiquement quand ces deux positions seront atteintes. Le fin de course électronique est en mesure de compenser les éventuels allongements de la toile (fonction "CAT") en garantissant la fermeture parfaite du caisson et en évitant les relâchements de la toile

quand il est ouvert. Les moteurs NEOSTAR_T peuvent être programmés pour la réduction de couple "RDC" qui diminue de 50% environ le couple du moteur, peu avant que le store soit complètement fermé, pour éviter de tirer excessivement la toile. NEOSTAR_T prévoit en outre la fonction de relâche de la traction "RDT" qui relâche un court instant la tension sur la toile après avoir terminé la manœuvre de fermeture, de manière que la toile ne reste pas trop tendue pendant de longues périodes. Les fonctions CAT, RDC et RDT ont été étudiées pour simuler le comportement attentif et diligent d'une personne qui actionne manuellement le store.

2) Installation

Préparer le moteur avec la séquence d'opérations suivante (fig. 4):

1. Enfiler la bague neutre (E) sur le moteur (A) jusqu'à ce qu'elle s'encastre dans l'anneau neutre correspondant (F).
2. Insérer la bague d'entraînement (D) sur l'arbre du moteur.
Sur NEOSTAR ST la bague se fixe automatiquement par pression.
3. Sur NEOSTAR MT, fixer la bague d'entraînement avec la rondelle seeger.

Introduire le moteur ainsi assemblé dans le tube d'enroulement du store jusqu'à ce qu'il touche l'extrémité de la bague neutre (E). Fixer le tube à la bague d'entraînement (D) à l'aide d'une vis M4x10 de manière

Figure 3

- A:** Moteur tubulaire NEOSTAR_T
- B:** Clips ou goupilles de fixation
- C:** Support et entretoise
- D:** Bague d'entraînement
- E:** Bague neutre
- F:** Anneau neutre

à éviter les éventuels glissements et déplacements axiaux du moteur (fig. 5). Bloquer enfin la tête du moteur au support (C) prévu à cet usage, avec l'éventuelle entretoise, à l'aide des clips ou de la goupille (B).

2.1) Branchements électriques

⚠ ATTENTION: durant les opérations de programmation, il faut utiliser un inverseur de commande qui permette l'activation simultanée de la phase électrique de montée et de la phase électrique de descente; en alternative, il est possible d'utiliser pour les opérations de programmation l'unité de commande spéciale TTU et de la remplacer ensuite par l'inverseur de commande définitif.

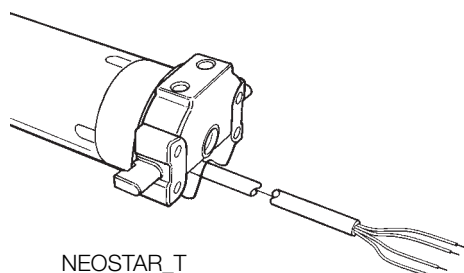
⚠ ATTENTION: pour les branchements du moteur, il faut prévoir un dispositif omnipolaire de déconnexion du secteur avec distance entre les contacts d'au moins 3 mm (sectionneur ou bien fiche et prise, etc.)

⚠ ATTENTION: respecter scrupuleusement les connexions prévues, en cas de doute, ne pas tenter en vain mais consulter les notices techniques disponibles également sur le site "www.niceforyou.com".

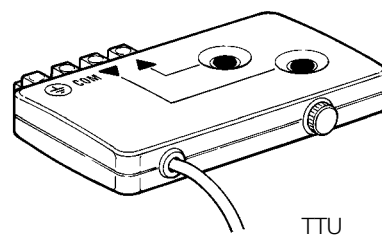
Un branchement erroné peut provoquer des pannes ou des situations de danger.

Le câble pour les connexions électriques du moteur NEOSTAR_T dispose de 4 conducteurs: phase électrique de montée, phase électrique de descente, Commun (généralement lié au Neutre) et Terre (connexion équipotentielle de protection). Du point de vue électrique,

par conséquent, il est commandé comme un moteur normal avec fins de course électromécaniques (fig. 6); avec NEOSTAR_T, c'est le système de fin de course électronique, programmé ad hoc, qui arrêtera le moteur dans les positions prévues.



Brun	= phase électrique de montée
Noir	= phase électrique de descente
Bleu	= Commun
Jaune/Vert	= Terre



Les phases électriques du moteur "montée" et "descente" sont parfaitement interchangeables dans la mesure où la première fait tourner le moteur dans un sens, la seconde dans l'autre sens. La montée et la descente dépendent du côté par lequel est inséré le moteur dans le tube d'enroulement. Le système de fin de course électronique établit et "assigne" la phase électrique de montée seulement durant les opérations de programmation. Nous rappelons que pour

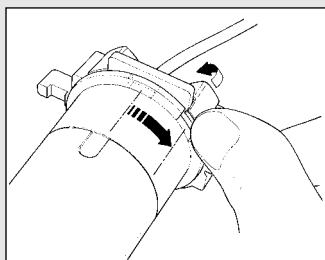
le système de fin de course électronique, les manœuvres de descente et de montée ne sont pas identiques; par exemple, la réduction de couple RDC ne se vérifie que dans la manœuvre de montée.

À l'exclusion des opérations de programmation, il est possible de connecter "en parallèle" plusieurs moteurs NEOSTAR_T afin d'utiliser un seul inverseur de commande.

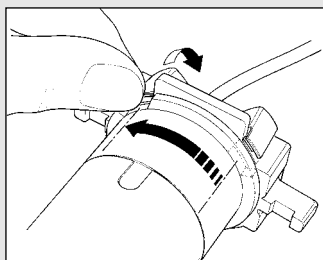
2.2) Connecteur et câble d'alimentation (ce chapitre est relatif seulement à la version NEOSTAR MT et s'adresse seulement au personnel technique du service après-vente).

⚠ ATTENTION: si le câble d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par un câble identique disponible chez le constructeur ou son service après-vente.

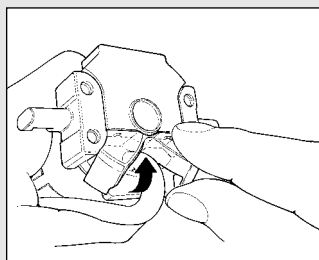
S'il faut déconnecter le moteur du câble d'alimentation, agir comme l'indiquent les figures ci-dessous:



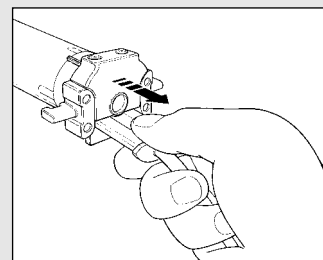
Tourner la bague jusqu'à ce que l'encoche coïncide avec l'une des dents d'accrochage, puis décrocher.



Répéter l'opération avec l'autre dent.



Plier le câble vers l'intérieur et enlever la protection en la tournant délicatement vers l'extérieur.



Extraire le connecteur en le tirant.

3) Réglages

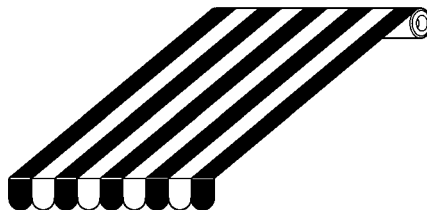
Les moteurs tubulaires série NEOSTAR_T ont un fin de course électronique qui interrompt l'alimentation quand le store atteint la limite de fermeture ou d'ouverture, limites qui correspondent au store complètement enroulé (position 0) ou déroulé (position 1). Ces deux positions sont mémorisées à travers une programmation ad hoc qui doit être faite directement avec le moteur installé et le store complètement monté.

Si les deux positions "0" et "1" n'ont pas encore été motorisées, il est possible de commander également le moteur mais le mouvement sera interrompu un court instant au début de chaque manœuvre, puis continuera sans aucune limitation ou contrôle.

Il est possible de programmer également l'activation ou pas de la réduction de couple RDC dans la manœuvre de fermeture.



Store fermé (position 0)



Store ouvert (position 1)














Position de début réduction de couple RDC dans la manœuvre de fermeture

4) Programmations

Seulement pour les opérations de programmation, il faut utiliser un inverseur de commande qui permet l'activation simultanée des deux phases électriques du moteur. Pour cela, il est possible d'utiliser l'unité de commande TTU spéciale.


















La touche ▲ est celle qui fait remonter le store; ▼ est celle qui le fait descendre. Si le mouvement s'effectue dans le sens contraire, il faut inverser deux phases électriques du moteur.

Si l'on ne désire pas activer la réduction de couple RDC, procéder de la façon suivante:

Tableau "A1"	Programmation positions "0" et "1" sans RDC (fig. 7)	Exemple
1.	Presser et maintenir enfoncée la touche ▲ qui fait remonter le store.	 
2.	Attendre que le moteur s'arrête parce que le store est complètement enroulé (position "0"). Puis relâcher la touche ▲.	 
3.	Presser et maintenir enfoncée la touche ▼ qui fait descendre le store.	 
4.	Relâcher la touche ▼ quand le store atteint la position désirée ("1"). Si nécessaire, intervenir plusieurs fois sur les touches ▲ et ▼ pour ajuster la position.	 
5.	Presser ensemble et maintenir enfoncées les deux touches ▲ et ▼.	 
6.	Attendre environ 3 secondes que le store finisse un bref mouvement de montée et de descente pour s'arrêter de nouveau dans la position qui vient d'être programmée.	 3s
7.	Relâcher les deux touches ▲ et ▼.	 






Note: Si l'on désire insérer ensuite la réduction de couple RDC, il faut effacer les positions (voir tableau A3) puis refaire la programmation des positions avec RDC (voir tableau A2).

Si l'on désire activer la réduction de couple RDC, qui s'insère seulement dans la manœuvre de montée, quelques centimètres avant la position "0", procéder de la façon suivante:

Tableau "A2"	Programmation positions "0" et "1" avec RDC	Exemple
1.	Presser et maintenir enfoncée la touche ▲ qui fait remonter le store.	 
2.	Attendre que le moteur s'arrête parce que le store est complètement enroulé (position "0").	
3.	Avec la commande de montée ▲ encore enfoncée, presser également la commande de descente ▼.	 
4.	Attendre que le store effectue un bref mouvement de descente.	
5.	Relâcher les deux touches ▲ et ▼.	 
6.	Presser et maintenir enfoncée la touche ▼ qui fait descendre le store.	 
7.	Relâcher la touche ▼ quand le store atteint la position désirée ("1"). Si nécessaire, intervenir plusieurs fois sur les touches ▲ et ▼ pour ajuster la position.	 
8.	Presser ensemble et maintenir enfoncées les deux touches ▲ et ▼.	 
9.	Attendre environ 3 secondes que le store finisse un bref mouvement de montée et de descente pour s'arrêter de nouveau dans la position qui vient d'être programmée.	 3s
10.	Relâcher les deux touches ▲ et ▼.	 

Note: Si l'on désire enlever ensuite la réduction de couple RDC, il faut effacer les positions (voir tableau A3) puis refaire la programmation des positions sans RDC (voir tableau A1).

Si après la programmation le moteur est déplacé sur un autre store, il faut effacer les positions mémorisées:

Tableau "A3"	Effacement des positions "0", "1" et de RDC (fig. 9)	Exemple
1.	Presser ensemble et maintenir enfoncées les deux touches de montée et de descente ▲ et ▼.	 
2.	Attendre environ 3 secondes que le store finisse un bref mouvement de montée et de descente	 3s
3.	Relâcher les deux touches ▲ et ▼.	 

Note: L'effacement ne peut être fait que s'il y a déjà une programmation complète des positions, cela est vérifiable car le moteur tourne dans les deux sens sans la brève interruption au début du mouvement.

5) Que faire si... petit guide en cas de problème!

En montée, avant d'atteindre la position "0", le moteur s'arrête puis on l'entend faire 3 tentatives de redémarrage.

Cela peut être normal: en montée, quand un effort excessif est détecté, le moteur est éteint pendant 1 seconde puis tente 3 fois de suite de porter à terme la manœuvre.

En descente, avant d'atteindre la position "1", le moteur s'arrête.

Cela peut être normal: en descente, quand un effort excessif est détecté, le moteur s'éteint.

En descente, le moteur n'effectue qu'1/2 tour, en montée il semble tourner régulièrement.

Il faut laisser se terminer la manœuvre de montée pour que le système de fin de course aligne de nouveau sa position sur le "0".

Même si l'on alimente une phase électrique, le moteur ne bouge pas.

Excluant l'intervention de la protection thermique, pour laquelle il suffit d'attendre que le moteur refroidisse, contrôler la présence de la tension de secteur correspondant aux données de plaque du moteur en mesurant entre Commun et la phase électrique alimentée; pour finir, essayer d'alimenter la phase électrique opposée.

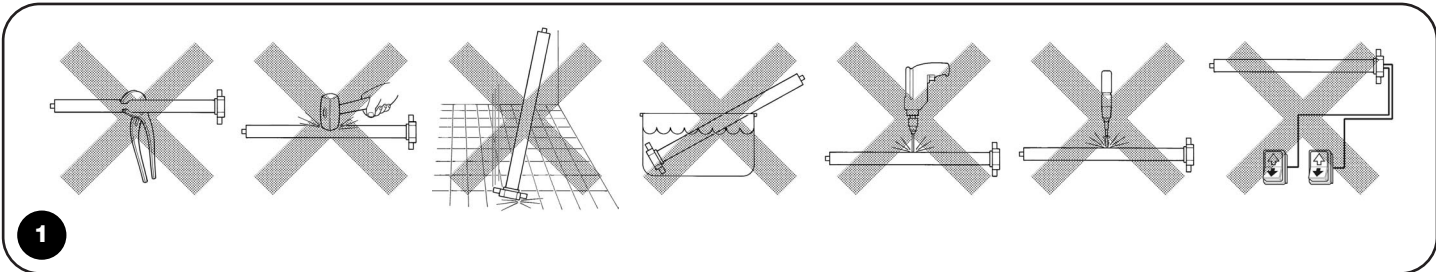
Si même de cette manière le moteur continue à ne pas bouger, il est probable qu'il y ait une panne grave à la centrale du fin de course électronique ou dans les bobinages du moteur.

F

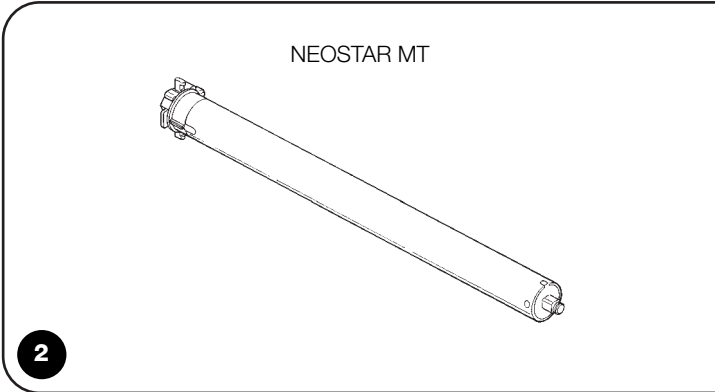
6) Caractéristiques techniques des moteurs tubulaires NEOSTAR_T

Tension d'alimentation et fréquence	: Voir données techniques sur l'étiquette de chaque modèle
Courant et puissance	: Voir données techniques sur l'étiquette de chaque modèle
Couple et vitesse	: Voir données techniques sur l'étiquette de chaque modèle
Temps de fonctionnement continu	: Maximum 4 minutes
Cycle de travail	: Maximum 20%
Indice de protection	: IP 44
Température de fonctionnement	: -10 ÷ 50 °C
Précision (résolution) du fin de course électronique	: supérieure à 0,55° (dépend de la version de NEOSTAR_T)

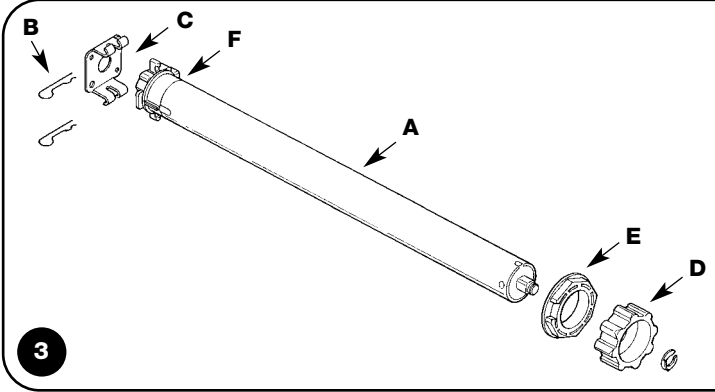
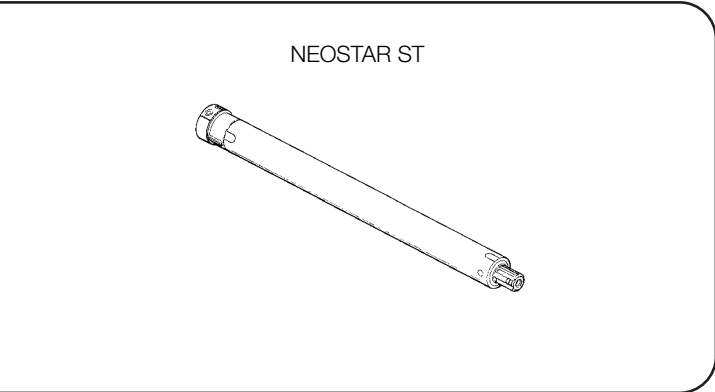
Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits à tout moment si elle le jugera nécessaire.



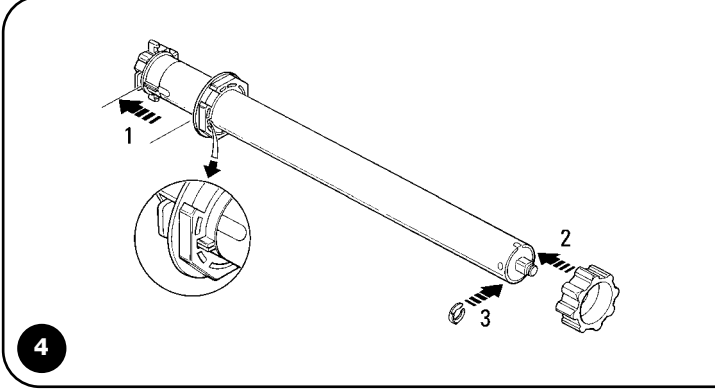
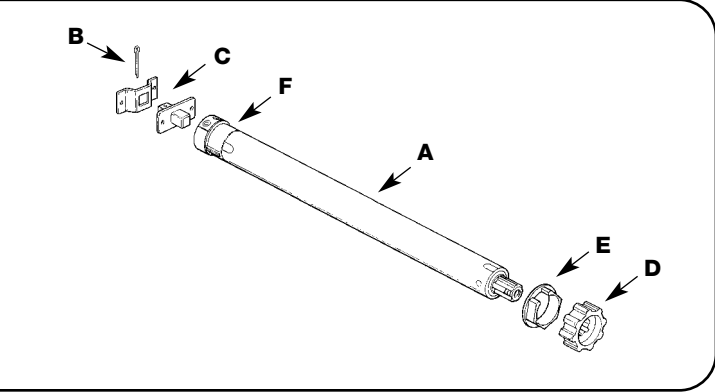
1



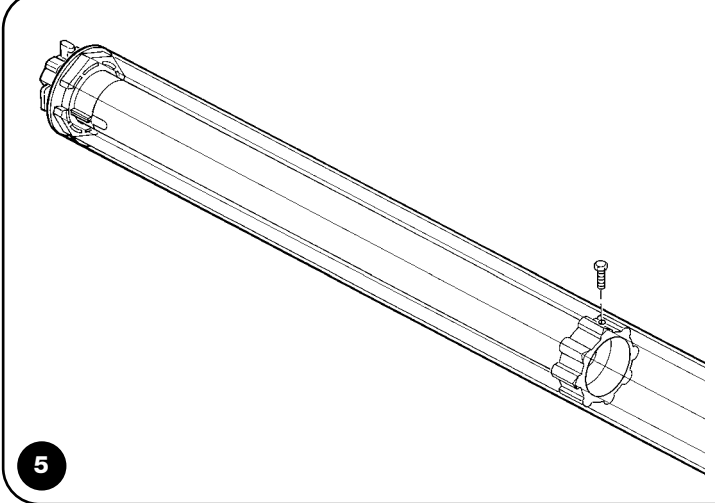
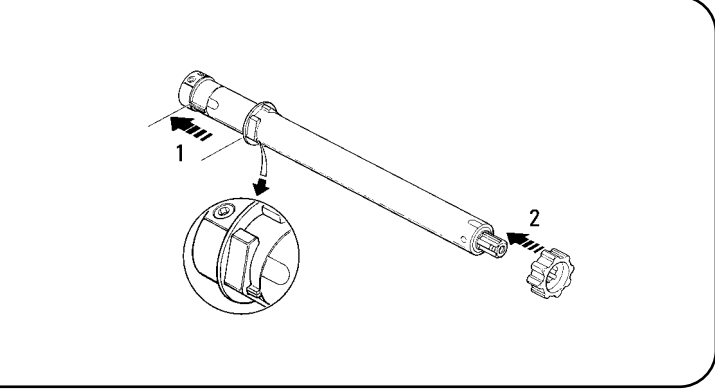
2



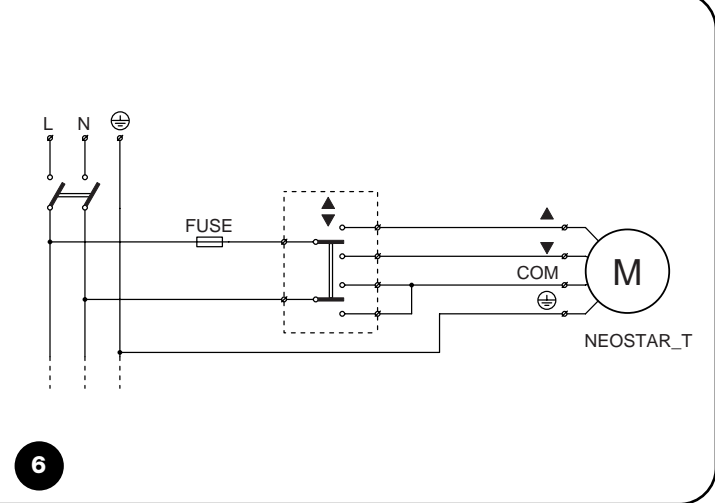
3



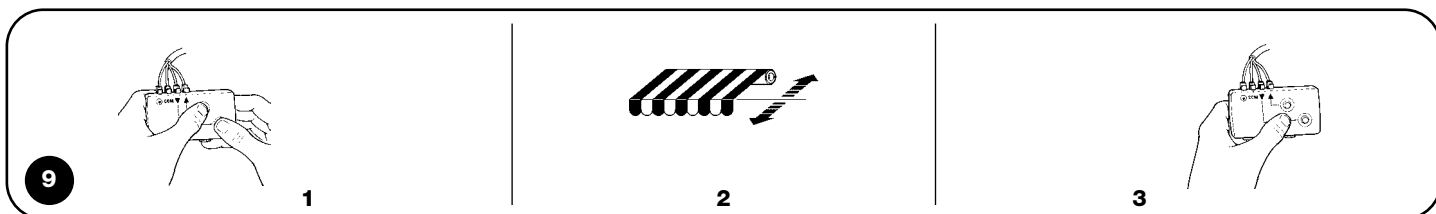
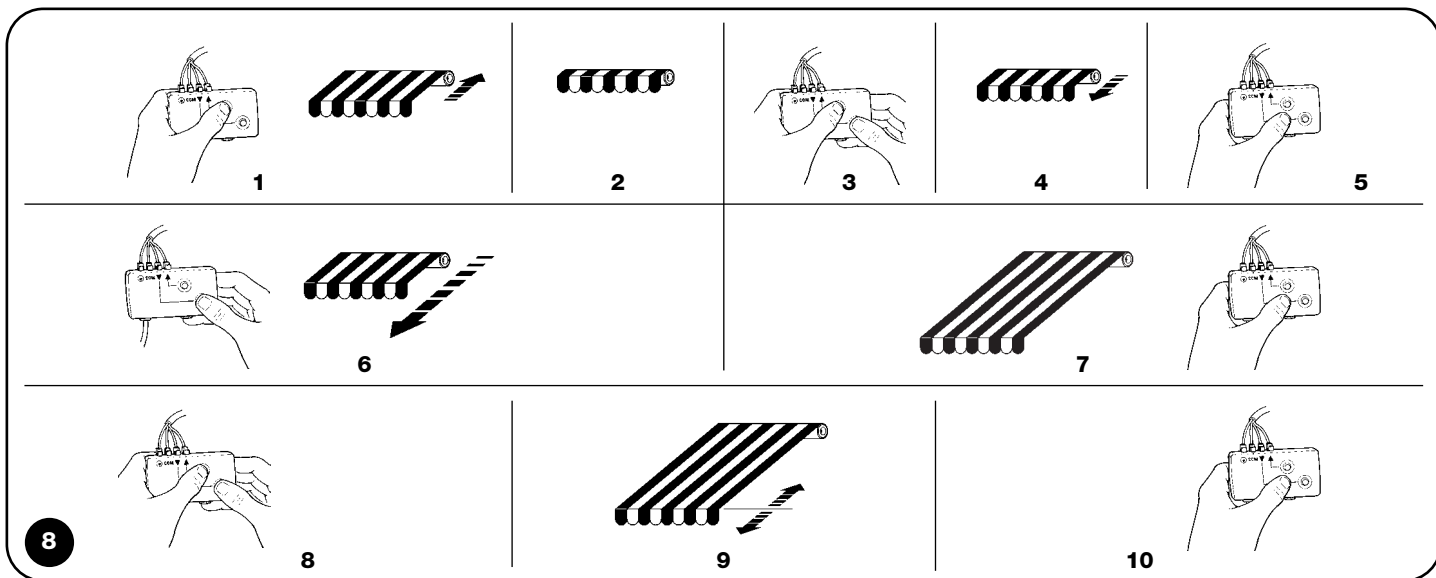
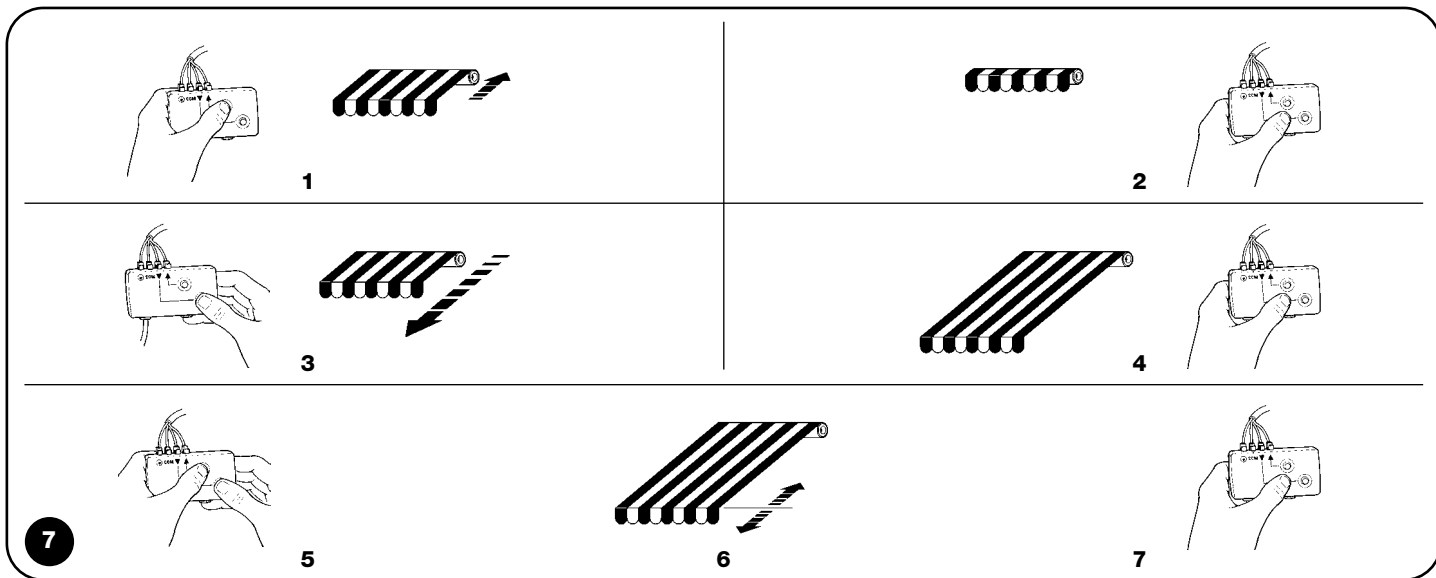
4



5



6



Dichiarazione di conformità

N°: Axis Magis_T Rev 1

declaration of conformity

NEOSTAR_T è prodotto da MOTUS S.p.a. (TV) ed è identico al corrispettivo modello "Axis Magis_T". Motus S.p.a. è una società del gruppo Nice S.p.a.

NEOSTAR_T is produced by Motus S.p.a. (TV) and is identical of the corresponding model "Axis Magis_T". Motus S.p.a. is a company of the Nice S.p.a. group

MOTUS S.p.a. via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY

dichiara che il prodotto: "Axis Magis_T" / declares that the product: "Axis Magis_T"

Motoriduttore per automatizzare tende da sole / Gearmotor for awning automation

È conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza delle Direttive: / Complies with the Essential Safety Requirements of Directives:

73/23/CEE Direttiva Bassa Tensione (LVD) / Low Voltage Directive (LVD)

89/336/CEE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (EMC) / Electromagnetic Compatibility (EMC)

E risulta conforma a quanto previsto dalle norme e/o specifiche tecniche di prodotto:

And complies with the following product standards and/or technical specifications:

LVD: CEI EN 60335-1; EN 60335-2-95; IEC 60335-2-97.

EMC: EN 55014; EN 61000-3-2; EN50082-1

Data /date

21 Febbraio 2003

Amministratore Delegato / General Manager

Lauro Buoro



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
== ISO 9001 ==

Nice S.p.a. Oderzo TV Italia
Via Pezza Alta, 13 Z.I. Rustignè
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

Nice Padova Sarameola I
Tel. +39.049.89.78.93.2
Fax +39.049.89.73.85.2
info.pd@niceforyou.com

Nice Roma I
Tel. +39.06.72.67.17.61
Fax +39.06.72.67.55.20
info.roma@niceforyou.com

Nice Belgium
Leuven (Heverlee) B
Tel. +32.(0)16.38.69.00
Fax +32.(0)16.38.69.01
info@nicebelgium.be

Nice España Madrid E
Tel. +34.9.16.16.33.00
Fax +34.9.16.16.30.10
kamarautom@nexo.es

Nice France Buchelay F
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96
info@nicefrance.fr

Nice France Sud Aubagne F
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52
Fax +33.(0)4.42.62.42.50
info.marseille@nicefrance.fr

Nice Rhône-Alpes
Decines Charpieu F
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
Fax +33.(0)4.78.26.57.53
info.lyon@nicefrance.fr

Nice Polska Pruszków PL
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10
nice@nice.com.pl

www.niceforyou.com